

## ४ देखी ८ कक्षा को रिपोर्ट कार्ड टिप्पणी / Grades 4-8 Report Card Comments

(यो चिन्ह (✓) भएको टिप्पणीले तपाईंको बालकको बर्णन गर्छ )

Teacher: Please put a checkmark ✓ in the middle column of the items that apply to the student

बिद्यालय//School\_\_\_\_\_

शिक्षक /Teacher\_\_\_\_\_

आमाबुबा-अभिभावक/Parent\_\_\_\_\_

विद्यार्थी /Student\_\_\_\_\_ आइ डि नं/I.D#\_\_\_\_\_

Comments		टिप्पणीहरू/
<b>Character Building and Behavior Pattern (positive)</b>		<b>चरित्र बिकास र व्यवहार (सकारात्मक)</b>
<i>Is conscientious and works hard</i>		इमान्दार छ र कष्ट गर्छ
<i>Follows directions</i>		निर्देशनको पालना गर्छ
<i>Works cooperatively with others</i>		अरु व्यक्ति सँग मिली काम गर्छ
<i>Uses time appropriately and is organized</i>		योग्य तरिकाले समयको प्रयोग गर्छ र संयोजित छ
<i>Demonstrates consistent effort</i>		नियमित रूपमा प्रयास गर्छ
<i>Follows school and classroom rules</i>		बिद्यालयको र कक्षाको नियमहरूको पालना गर्छ
<i>Accepts responsibility</i>		उत्तरदायी छ
<i>Respects the rights and feelings of others</i>		अरु व्यक्तिहरूको अधिकार र भावनाको सत्कार गर्छ
<i>Sets a positive example for the rest of the class</i>		कक्षाका अरु बिद्यार्थीहरूको लागि राम्रो उदाहरण हुन्छ
<i>Is polite and courteous</i>		बिनम्र छ
<i>Manages own behavior</i>		आफ्नो व्यवहारको प्रबन्धन गर्छ
<i>Works well with partner and/or learning group</i>		साझेदार वा शिक्षा समूह सँग राम्रै काम गर्छ
<i>Handles conflict appropriately</i>		संघर्ष राम्रो तरिकाले नियन्त्रण गर्छ
<i>Demonstrates leadership skills</i>		नेतृत्व देखाउँछ
<i>Helpful in resolving conflict</i>		संघर्ष समाधान गर्नमा सहयोग गर्दछ
<i>Honors diversity of fellow students</i>		अरु बिद्यार्थीहरूको विविधताको आदर गर्छ
<i>Helpful to classmates and others</i>		आफ्नो कक्षाको बिद्यार्थी र अरुलाइ सहयोग गर्छ

<i>Makes friends readily</i>		साथी बनाउँछ
<b>Character Building and behavior pattern (Negative)</b>		<b>चरित्र बिकास र व्यवहार (नकारात्मक)</b>
<i>Does not get along with peers</i>		आफ्नो कक्षाको साथीहरु संग मिल्दैन
<i>Disrespectful of others</i>		अरुलाइ आदर गर्दैन
<i>Needs improvement in attitude</i>		आफ्नो मनोभाव सुधार गर्नु पर्छ
<i>Does not wear school uniform</i>		बिद्यालयको पोशाक लगाउदैन
<i>Handles conflict inappropriately</i>		संघर्ष राम्रो तरिकाले नियन्त्रण गर्दैन
<i>Must learn to control his/her behavior</i>		आफ्नो व्यवहारको नियन्त्रण गर्नु पर्छ
<i>Excessive lateness</i>		धेरैने दितो भएको
<i>Excessive absences</i>		धेरैने अनुपस्थित भएको
<i>Inattentive</i>		ध्यान नदिएको
<i>Does not work well in cooperative groups</i>		समुहामा राम्रो संग काम गर्दैन
<i>Wastes time, not on task</i>		समय नाश गर्छ, काम गर्दैन
<i>Disrupts instruction</i>		शिक्षामा बाधा पुराउँछ
<b>Academic Performance (Positive)</b>		<b>शैक्षिक प्रदर्सनी (सकारात्मक)</b>
<i>Excellent in effort, attention and preparation</i>		सर्वश्रेष्ठ प्रयास, ध्यान र तैयारी
<i>Produces quality work</i>		राम्रो गुण भएको काम प्रस्तुत गर्छ
<i>Thinks things through and provides reasons for opinions</i>		धेरै सोची आफ्नो बिचार प्रदान गर्छ
<i>Imaginative, has lots of ideas, thinks of ways to solve problems</i>		कल्पनाशिल छ, धेरै बिचारहरु छन्, र समस्याका धेरै समाधानहरुको बारे बिचार गर्छ
<i>Participates thoughtfully in discussions</i>		छलफलमा चितन्शील तरिकाले भाग लिन्छ
<i>Practices mindful learning and welcomes new ideas</i>		चितन्शील तरिकाले पढ्छ र नयाँ कुरा सिक्न इच्छुक छ।
<b>Academic Performance(Negative)</b>		<b>शैक्षिक प्रदर्सनी (नकारात्मक)</b>
<i>Assignments are sometimes incomplete</i>		कहिले काँही गृहकार्य पुरा हुँदैन
<i>Low test grades</i>		परिक्षाको अंक कम छ
<i>Difficulty following written directions</i>		लिखित निर्देशनको पालना गर्न गाह्रो मान्छ
<i>Difficulty following oral directions</i>		मौखिक निर्देशनको पालना गर्न गाह्रो मान्छ
<i>Failure to make up work</i>		छुटेको काम नगरेको
<i>Assignments missing</i>		गृहकार्य नगरेको
<i>Homework missing</i>		गृहकार्य नगरेको

<i>Has trouble with reading comprehension</i>		पढाई बुझ्न गाह्रो भइरहेको
<i>Fails to bring supplies to school</i>		बिद्यालयमा सामग्री लिएर नआएको
<i>Has trouble reading unfamiliar words</i>		नचिनेको शब्दहरू पढ्न गाह्रो भइ रहेको छ
<i>Needs improvement in math skills</i>		गणित मा सुधार चाहिन्छ
<i>Lacks basic skills</i>		विद्यार्थी सँग मौलिक योग्यता छैन
<i>Assignments are incomplete or missing</i>		गृहकार्य पुरा छैन वा छुटीएको छ
<b>Progress</b>		<b>प्रगती</b>
<i>Commendable progress</i>		प्रशंसनीय प्रगती
<i>Shows improvement in work</i>		आफ्नो काममा सुधार देखाउँछ
<b>ESOL or Special Education related issues</b>		<b>इसोल वा विशेष शिक्षा सम्बन्धित समस्याहरू</b>
<i>Grade is based on adaptations/accommodations in accordance with IEP</i>		व्यक्तिगत शिक्षा कार्यक्रमको अनुसार आधारित गरिएको
<i>Supplementary instruction/support from Resource Room teacher</i>		सहयोग सामग्रीको कोठाको शिक्षक बाट परिशिष्ट शिक्षा
<i>Grade is based on an instructionally appropriate level</i>		शैक्षिक योग्यता तह अनुसार अंक आधारित छ
<i>No grade due to late admission</i>		ढिलो भर्ना भएको कारण अंक प्राप्त नगरेको
<i>No grade due to beginner ESOL status</i>		इसोलको स्थिति अनुसार अंक प्राप्त नभएको
<i>No grade due to medical reasons</i>		स्वास्थ्य स्थितिको कारण अंक प्राप्त नभएको
<i>Subject is taught in both languages of the bilingual program</i>		बहुभाषी कार्यक्रमको दुइ वटै भाषामा विषय सिकाइएको
<b>Intervention</b>		<b>हस्तक्षेप</b>
<i>Parent conference requested</i>		आमा बुवा सम्मेलन अनुरोध गरेको
<b>थप जानकारी /Additional Note</b>		